

Stručný profesní životopis

doc. PhDr. Ladislav Nagy, Ph.D.

nar. 5. 12. 1974 v Táboře

Vzdělání a kvalifikace

Filosofická fakulta Univerzity Karlovy, obor anglistika-filosofie, 1993-1999

Postgraduální studium: FF UK, dokončeno 2011

Habilita: Filozofická fakulta Jihočeské univerzity, 2016.

Ocenění

Cena Bernarda Bolzana (1999)

Magnesia Litera za překlad (2020)

Členství v odborných porotách

Cena Jiřího Ortena, Cena Josefa Jungmanna, Anticena Skřipec, Magnesia Litera, Státní cena za překladatelské dílo (2x), Komise ministerstva kultury pro neperiodické publikace (Překlady ze světové literatury)

Členství v odborných grémiích

Vědecká rada Filozofické fakulty Jihočeské univerzity, ediční rada časopisu Kritika prekladu (SK), ediční rada Firenze University Press

Členství v akademických orgánech

Senát Jihočeské univerzity (2014 - 2017), 2015-2017 předseda

Senát Filozofické fakulty JU, 2 funkční období, 1 jako předseda

Profesní působení

od roku 1996 — publicistika a literární kritika (mimo jiné Lidové noviny, Respekt, A2, Reflex, Literární noviny)

od roku 1999 — literární a odborné překlady (celkem přes 40 knižních titulů)

2002-2004 — vedení seminářů na FF UK (společně s Martinem Hilským)

2006 — seminář na FF UK (samostatně)

2009 — FF JU, ředitel Ústavu anglistiky

přes stovku odborných článků o anglicky psané literatuře, kultuře a teorii

Monografie

Londýn stejný a jiný, Arbor vitae 2004

In memoriam: Dějiny a paměť v současné britské próze, Academia 2015

Palimpsesty, heterotopie a krajiny, Karolinum 2016

Od romance k románu a zase zpět, Argo 2019

Knižní překlady (výběr)

Próza

James Baldwin, *Giovanniho pokoj*, Odeon 2026

Helen Oyeyemi, *Slunečník proti sekyře*, Argo 2024

Mary Shelleyová, *Poslední člověk*, Academia 2024

Cormac McCarthy, *Stella Maris*, Argo 2024

Cormac McCarthy, *Pasažér*, Argo 2023

James Scudamore, *Anglické obludy*, Argo 2023

Tomasz Jedrowski, *Plavec ve tmě*, Odeon 2020

Odborná literatura (výběr)

Ian Watt, *Vzestup románu*, Host 2026

Pierre Klossowski, *Nietzsche a bludný kruh*, Karolinum 2021

Emmanuel Petit, *Ironie aneb sebekritická neprůhlednost postmoderní architektury*, 2018

Umberto Eco, *Meze interpretace*, Karolinum 2004

Samuel P. Huntington, *Střet civilizací*, Rybka Publishers 2001

Harold Bloom, *Kánon západní literatury* (s Martinem Pokorným), Prostor 2000